



## **PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA**

Contato:  
Russell Hartenstine  
Oficial de Informação Pública  
Associação Regional de Gerentes de Emergência de Martha's Vineyard  
(508)-693-5380  
[emd@westtisbury-ma.gov](mailto:emd@westtisbury-ma.gov)

Sábado, 16 de Maio de 2020

### **Diretrizes de Construção de Martha's Vineyard: Regras de Regresso ao Trabalho - Fase 2.0**

As cidades de Martha's Vineyard desenvolveram em conjunto o seguinte documento de orientação para adotar e implementar as Diretrizes e os Procedimentos do COVID-19 da Commonwealth de Massachusetts para todos os trabalhadores essenciais em Locais de Construção e Locais de Trabalho. As disposições aqui apresentadas são projetadas para monitorizar e implementar as diretrizes do Estado de uma forma eficaz e fácil de compreender para assegurar que o trabalho retome de uma maneira ordenada e segura sem criar risco para os nossos residentes locais de maior propagação do vírus COVID-19. Foram fornecidas salvaguardas e ênfase adicionais para garantir um entendimento claro das diretrizes do Estado e uma responsabilidade maior para cumprir os padrões de desempenho. Esta orientação ajudará os trabalhadores essenciais nos Locais de Construção e Locais de Trabalho a retomar o trabalho e ao mesmo tempo não criar riscos desnecessários para as suas comunidades ou infraestruturas médicas.

#### **Diretrizes Implementadas**

- Nenhum trabalho deve ocorrer num local sem que os formulários adequados sejam preenchidos e enviados ao Departamento de Construção e sem que o Local de Construção tenha sido inspecionado. Todos os Locais de Construção com um máximo de 10 trabalhadores devem preencher a “Lista de Verificação de Regresso ao Trabalho”. Locais de Trabalho e Locais de Construção com mais de 10 trabalhadores devem preencher o “Formulário Longo de Regresso ao Trabalho” e enviar ao departamento de construção ou agente de saúde locais antes de começar a trabalhar. O trabalho pode começar depois de 48 horas do envio se uma inspeção não fôr efetuada.
- Nenhum trabalho deve ocorrer dentro de uma casa ocupada, a menos que os ocupantes e todos os trabalhadores preencham diariamente o Questionário de Bem-estar. Os trabalhadores devem também rever com os ocupantes o formulário do COVID-19 de Trabalho Dentro de uma Casa Ocupada antes de começar a trabalhar. Os ocupantes e os trabalhadores devem manter a maior separação possível ficando fora da área onde o

trabalho está sendo efetuado, é aconselhável construir divisórias temporárias, ou ficar num quarto com a porta fechada.

- Em condições de trabalho onde o distanciamento social exigido não é possível, os trabalhadores afetados devem ser fornecidos com equipamento de proteção pessoal (EPP) incluindo, quando necessário, máscara, luvas, e protetor ocular. Qualquer tarefa que exija EPP para ser concluída com segurança não deve ser realizada se o EPP não for disponível. Todo o EPP usado deve ser colocado num saco de lixo durável, selado e jogado fora com o lixo normal.
- As diretrizes para parar a propagação do COVID-19 e para o distanciamento social adequado devem ser publicadas na entrada do local de construção e em cada andar do local de construção, nos banheiros, dentro de qualquer trailer escritório/armazenamento/equipamento. As diretrizes para a maneira adequada de lavar as mãos devem ser publicadas em todas as pias.
- “Local de Construção” significa qualquer local de construção nova, renovação, demolição ou adição de uma estrutura sujeita a uma licença de construção.
- “Local de Trabalho” significa qualquer local em que um trabalho esteja ocorrendo que não seja um Local de Construção.
- “Desinfetante para mãos” significa desinfetante para mãos à base de álcool com pelo menos 60% de etanol ou 70% de isopropanol.
- “Desinfetado” significa limpo com um desinfetante doméstico aprovado pela EPA (ver referências e recursos), uma solução de bleach consistindo de 5 tablespoons (1/3 cup) de bleach por 1 galão de água, ou um produto contendo álcool a 70%. **TODOS OS TOALHETES E PANOS USADOS COM ALOCOOL DEVEM SER DESCARTADOS NUMA LIXEIRA DE METAL.**

### **Diretrizes de Locais de Construção e Locais de Trabalho**

- Todos os trabalhadores devem viajar para o local de construção ou trabalho sozinhos de carro, de bicicleta ou a pé. Luvas e máscara devem ser usadas o tempo todo se você viajar num veículo com mais de uma pessoa.
- Todos os Locais de Construção devem postar na entrada do local ou estrutura o número máximo de trabalhadores permitido.
- Todos os locais de Construção devem ter todos os posters, informações, relatórios diários juntos na trailer do local, na caixa onde está a licença ou na entrada principal. Todas as entradas/saídas principais devem ter desinfetantes e lixeira.
- Um limite máximo de dez trabalhadores de qualquer área de trabalho poderão estar num Local de Construção ou de Trabalho em qualquer hora dentro ou fora ou nos dois. Um espaço adequado deve ser mantido de modo a respeitar o distanciamento social de seis pés entre trabalhadores. Se o distanciamento social não pode ser feito num local, o número de trabalhadores deve ser reduzido.

**\*Recomendamos 1 trabalhador por 500 metros quadrados num espaço interior.**

- Locais de Construção e Locais de Trabalho que queiram mais de 10 trabalhadores ao mesmo tempo, devem preencher o “Formulário Longo de Regresso ao Trabalho.
- Um Local de Construção deve estar equipado com uma pia para lavagem das mãos com

água corrente, sabão , toalhas de papel montadas em um suporte ou em um dispensador e uma lixeira. Esses itens devem estar sempre presentes.

- Uma pia de lavagem de mãos não é necessária num Local de Trabalho, mas os trabalhadores devem ter sempre água para lavar as mãos adequadamente e devem ter consigo Desinfetante para Mãos.
- Os Locais de Construção devem ter por cada 8 trabalhadores um banheiro fixo ou portátil ou equivalente que tenha sido aprovado. Estes devem ser desinfetados uma vez or dia e limpos e bombeados profissionalmente duas vezes por semana no mínimo.
- Os trabalhadores devem manter uma distância de seis pés (1.82m) entre si. Projetos que requerem contato mais próximo não devem ser realizados, a menos que EPP adequado seja usado.
- Todos os Locais de Construção devem ter a folha de entrada / saída do Questionário de Bem-estar, que deve ser preenchida por cada trabalhador no local e registrada pelo supervisor todos os dias no seu Relatório Diário, conforme descrito abaixo. Os trabalhadores num Local de Trabalho devem receber uma cópia do Questionário e devem completá-lo verbalmente com o seu supervisor antes de iniciar o trabalho todos os dias o que será registrado pelo supervisor.
- Luvas de trabalho devem ser sempre usadas enquanto os trabalhadores estiverem em todos os locais, exceto quando não fôr tecnicamente viável.
- Todas as superfícies compartilhadas, incluindo ferramentas, maçanetas, portões, banheiros, devem ser Desinfetadas no final de cada dia e quando os trabalhadores mudam durante um dia de trabalho. Um registro de limpeza da área deve ser mantido como parte do Relatório Diário.
- Todas as pausas para café e almoço devem ser feitas no Local de Construção ou Trabalho e o distanciamento social deve ser respeitado. Os trabalhadores são fortemente aconselhados a levarem comida e bebida de casa e não pegar comida to go.

## **Requisitos do Relatório Diário**

*O Relatório Diário deve incluir:*

- Nome da empresa, nome da pessoa encarregada, número de telefone e email para contato.
- Endereço do Local de Construção e número da licença.
- Data
- Registro de limpeza - incluindo a data e hora de cada limpeza, que itens foram limpos e o nome da pessoa que limpou.
- Resultados do Questionário de Bem-estar para cada empregado confirmando que:
  - Não tem nenhum dos seguintes sintomas: nariz a pingar ou congestão nasal, garganta dolorida, dor nos músculos, náusea, vômitos, diarreia, febre, tosse ou falta de ar nas últimas 72 horas, ou perda de olfato.
  - Não esteve em “contato próximo” com alguém que foi diagnosticado com COVID-19 ou que tenha mostrado algum dos sintomas acima referidos nos últimos 14 dias.
  - Não foi posto em auto-isolamento ou quarentena pelo seu médico ou oficial de saúde pública local.
  - Foi liberado por um Profissional Médico ou pelo Conselho de Saúde para voltar

ao trabalhado depois de ter sintomas de COVID-19.

- Foi para o trabalho sozinho de carro, de bicicleta ou a pé.
- Número de empregados que mostraram sintomas ou não se auto certificaram nas perguntas do Questionário de Bem-estar que foram indicados a sair do Local de Construção e procurar ajuda médica.

Ao saber de uma infecção, o empreiteiro deve informar imediatamente o dono do local e o Agente de Saúde da Cidade e o Inspetor de Construção. Os trabalhadores afetados deverão seguir os passos recomendados pela CDC e o DPH para regressar ao trabalho. Como exigido pela lei, a identidade do trabalhador deve ser mantida confidencial.

O Relatório Diário deve ser assinado pelo supervisor ou outra pessoa responsável pela segurança do local e mantido no Local de Construção ou no escritório do Local de Trabalho. Os relatórios Diários devem ser mantidos por pelo menos 30 dias.

### **Requisitos de Inspeção, Execução e Penalidades**

- Antes de começar em qualquer Local de Construção, o supervisor do local deve enviar ao Agente de Saúde ou Inspetor de Construção a Lista de Verificação de Voltar ao Trabalho e o formulário longo de Regresso ao Trabalho se mais de 10 trabalhadores são requisitados no local juntamente com um pedido de inspeção para confirmar que todos os elementos destas diretrizes são cumpridos. Nenhum trabalho pode começar até o Local de Construção ser inspecionado, ou dois dias úteis terem passado depois do pedido de inspeção. Re-inspeções aleatórias irão ocorrer para garantir que as diretrizes estão a ser seguidas.
- Inspeções adicionais não são exigidas para Locais de Construção que foram inspecionados durante a Fase 1 ou Fase 1.5 mas o formulário longo de Regresso ao Trabalho deve ser enviado ao Agente de Saúde ou Inspetor de Construção para aprovação antes de 10 trabalhadores poderem trabalhar no Local de Construção.
- Um *local de Construção* não deve ter trabalhadores e deve ser desinfetado antes da inspeção inicial ou de qualquer inspeção de progresso num Local de Construção ou Local de Trabalho. O titular da licença poderá estar presente a pedido do inspector.
- Se algum *Local de Construção ou Local de Trabalho*, estiver em violação destas diretrizes, a Cidade poderá tomar alguma ou todas as seguintes medidas: informar o dono do local da violação, suspender a autorização de trabalho para o local até todas as infrações serem corrigidas e uma nova inspeção ser realizada, ou impôr uma multa. Violações repetidas podem resultar na revocação de uma autorização de trabalho.
- Esta Ordem pode ser executada pelo Agente de Saúde, Inspetor de Construção, polícia da cidade ou outro oficial autorizado pela cidade.
- O titular da licença de construção é a entidade responsável pelo cumprimento destas diretrizes e qualquer multa ou penalidade impostas.
- O trabalhador presente e o seu empregador serão responsáveis pelo cumprimento destas diretrizes e por qualquer multa ou penalidade impostas num Local de Trabalho.

## **Recursos e Referências**

- Lista de verificação Voltar ao trabalho
- Retornar ao formulário longo de trabalho
- Registro de limpeza
- Modelo de relatório diário
- Questionário de Bem-Estar
- Trabalho COVID-19 dentro de uma casa ocupada
- Diretrizes para parar a propagação do pôster COVID-19
- Guia para um cartaz de distanciamento social adequado
- Diretrizes para o uso adequado de técnicas para lavagem das mãos
- Desinfetantes domésticos certificados pela EPA: <https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>

### **Link para Vídeo da Entrevista em Inglês e Português:**

<https://onedrive.live.com/?authkey=%21AI3xi1wDgEdBxI8&cid=70AD964B97A22F2C&id=70AD964B97A22F2C%211111&parId=70AD964B97A22F2C%21890&o=OneUp>

# Formulário Longo de Regresso ao Trabalho

## Lista de Verificação do Local de Construção para pedidos de mais de 10 trabalhadores

1. Endereço do local: \_\_\_\_\_
2. Licença #, nome do cliente & telefone: \_\_\_\_\_
3. Nome do empreiteiro/aplicante & telefone: \_\_\_\_\_
4. Número de estruturas: \_\_\_\_\_
5. Metros quadrados de cada estrutura: \_\_\_\_\_
6. Metros quadrados da propriedade: \_\_\_\_\_
7. Número diário de trabalhadores requeridos  
Total: \_\_\_\_\_  
Por estrutura: \_\_\_\_\_  
Internamente: \_\_\_\_\_  
Externamente: \_\_\_\_\_  
Trabalhando no local: \_\_\_\_\_
8. Nome & telefone de cada comerciante no local: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Vêm trabalhadores de fora da ilha? \_\_\_\_\_ Se sim, quantos por dia? \_\_\_\_\_
10. Há água corrente no local? \_\_\_\_\_ Número de estações de lavagem: \_\_\_\_\_
11. Número de banheiros: \_\_\_\_\_
12. Número de veículos no local: \_\_\_\_\_
13. Existe estacionamento suficiente para todos os veículos que permitem aceder à estrutura? \_\_\_\_\_
14. Existe estacionamento público perto? \_\_\_\_\_
15. O dono/cliente está no local? \_\_\_\_\_
16. Você irá trabalhar horas extras, no fim de semana? \_\_\_\_\_
17. Data estimada de conclusão? \_\_\_\_\_
18. Um Supervisor responsável pelo cumprimento de diretrizes está no local durante o dia de trabalho? \_\_\_\_\_
19. Nome e telephone do Supervisor: \_\_\_\_\_